



平成 30 年 12 月 18 日

お客様各位

神原汽船株式会社  
定期船部

### Low Sulphur Surcharge(LSS)導入のご案内(華北・台湾)

拝啓 貴社、ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

2019 年 1 月 14 日より、上海・寧波等に加えて、新たに華北・台湾エリアへ Low Sulphur Surcharge (LSS) を導入することとなりました。

何卒、ご理解の程、宜しく願い申し上げます。

敬具

#### 記

1. 名称 : Low Sulphur Surcharge (LSS)
2. 開始日 : 2019 年 1 月 14 日以降、下記エリアを発着地とする貨物
3. 対象エリア : 華北 天津・大連・青島およびこれらを経由する港  
(威海・煙台・日照・石島・連雲港等)  
台湾 基隆・桃園・台中・高雄
4. 料金 : 華北 USD15/20' USD30/40'  
台湾 USD20/20' USD40/40'
5. お支払場所 : 輸出入貨物とも中国・台湾払いとなります

※上海・寧波・厦門・福州・長江沿岸についてはご案内のとおり、華北と同料金です。

※LCL については適用ございません。

※対象本船については別紙をご参照ください。

本件に関するお問い合わせは下記までお願い致します。

本社定期船部 : 084-987-1500 東京支店 : 03-3264-8805 阪神事務所 : 06-6443-1025

# 対象本船/VOY

## 日本→華北

対象本船	VOY	スケジュール
MUSE	V.0546W (伊予三島積)	1st vessel: MUSE V.0546W 伊予三島1/19(土)-広島1/19(土) 2nd vessel: CRYSTAL ARROW V.0053W 広島1/23(水)-志布志1/24(木)-天津1/29(火)-大連1/31(木)-青島2/1(金)
CRYSTAL ARROW	V.0052W (細島積)	1st vessel: CRYSTAL ARROW V.0052E 細島1/16(水)-志布志1/16(水) 2nd vessel: ORIENTAL ARROW V.0050W 志布志1/17(木)-天津1/22(火)-大連1/24(木)-青島1/25(金)
ORIENTAL ARROW	V.0050W	伊万里1/14(月)-福山1/15(火)-水島1/15(火)-広島1/16(水)-志布志1/17(木)-天津1/22(火)-大連1/24(木)-青島1/25(金)
CRYSTAL ARROW	V.0053W	伊万里1/21(月)-福山1/22(火)-水島1/22(火)-広島1/23(水)-志布志1/24(木)-天津1/29(火)-大連1/31(木)-青島2/1(金)
SCARLET ARROW	V.0060W	伊万里1/28(月)-福山1/29(火)-水島1/29(火)-広島1/30(水)-志布志1/31(木)- <del>天津SKIP-大連SKIP-青島2/3(日)</del>
VEGA SKY	V.0145W	新潟1/14(月)-富山1/15(火)-小樽1/17(木)-舞鶴1/19(土)-大連1/22(火)-青島1/23(水)-上海1/25(金)
ALTAIR SKY	V.0145W	新潟1/21(月)-富山1/22(火)-小樽1/24(木)-舞鶴1/26(土)- <del>大連1/31(木)-青島2/1(金)-上海2/3(日)</del>

## 華北→日本

対象本船	VOY	スケジュール
MUSE	V.0547E (伊予三島・大分揚)	1st vessel: SCARLET ARROW V.0059E 天津1/15(火)-大連1/17(木)-青島1/18(金)-福山1/21(月)-水島1/21(月) 2nd vessel: MUSE V.0547E 水島1/25(金)-伊予三島1/26(土)-広島1/26(土)-大分1/27(日)
SCARLET ARROW	V.0059E	天津1/15(火)-大連1/17(木)-青島1/18(金)-福山1/21(月)-水島1/21(月)-広島1/22(火)-細島1/23(水)-志布志1/23(水)
ORIENTAL ARROW	V.0051E	天津1/22(火)-大連1/24(木)-青島1/25(金)-福山1/28(月)-水島1/28(月)-広島1/29(火)-細島1/30(水)-志布志1/30(水)
CRYSTAL ARROW	V.0054E	天津1/29(火)-大連1/31(木)-青島2/1(金)-福山2/4(月)-水島2/4(月)-広島2/5(火)-細島2/6(水)-志布志2/6(水)
ALTAIR SKY	V.0145E	大連1/15(火)-青島1/16(水)-上海1/18(金)-新潟1/21(月)-富山1/22(火)-小樽1/24(木)-舞鶴1/26(土)
VEGA SKY	V.0146E	大連1/22(火)-青島1/23(水)-上海1/25(金)-新潟1/28(月)-富山1/29(火)-小樽1/31(木)-舞鶴2/2(土)

## 日本→台湾

対象本船	VOY	スケジュール
MUSE	V.0546W	福山1/18(金)-水島1/18(金)-伊予三島1/19(土)-広島1/19(土)-大分1/20(日)-上海1/22(火)
CRYSTAL ARROW	V.0052W	福山1/14(月)-水島1/14(月)-広島1/15(火)-細島1/16(水)-志布志1/16(水)-寧波1/18(金)-上海1/19(土)
SCARLET ARROW	V.0059W	福山1/21(月)-水島1/21(月)-広島1/22(火)-細島1/23(水)-志布志1/23(水)-寧波1/25(金)-上海1/26(土)
ORIENTAL ARROW	V.0051W	福山1/28(月)-水島1/28(月)-広島1/29(火)-細島1/30(水)-志布志1/30(水)-寧波2/1(金)-上海2/2(土)
OSG BEAUTEC	V.1789W	境港1/14(月)-金沢1/15(火)-上海1/18(金)
VEGA SKY	V.0145W	新潟1/14(月)-富山1/15(火)-小樽1/17(木)-舞鶴1/19(土)-大連1/22(火)-青島1/23(水)-上海1/25(金)
ALTAIR SKY	V.0145W	新潟1/21(月)-富山1/22(火)-小樽1/24(木)-舞鶴1/26(土)- <del>大連1/31(木)-青島2/1(金)-上海2/3(日)</del>

## 台湾→日本

対象本船	VOY	スケジュール
BLUE OCEAN	V.1854N	基隆1/16(水)-台中1/17(木)-桃園1/17(木)-高雄1/17(木)-上海1/19(土)
GLORY OCEAN	V.1855N	基隆1/19(土)-台中1/20(日)-桃園1/20(日)-高雄1/21(月)-上海1/23(水)

※スケジュールによっては変更になる場合がございます。

※**赤字**部分は中国春節に伴うスケジュール調整となります。